Europos Parlamentas
2019-2024

Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas

2023/0379(COD)

11.1.2024

***I
PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl lyginamųjų indeksų taisyklių taikymo srities, trečiojoje šalyje esančio administratoriaus teikiamų lyginamųjų indeksų naudojimo Sąjungoje ir tam tikrų atskaitomybės reikalavimų iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2016/1011
(COM(2023)0660 – C9-0389/2023 – 2023/0379(COD))

Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas

Pranešėjas: Jonás Fernández

Procedūrų sutartiniai ženklai

*	Konsultavimosi procedūra
***	Pritarimo procedūra
***I	Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
***II	Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
***III	Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto projekto pakeitimai

Parlamento pakeitimai, išdėstomi dviejuose stulpeliuose

Išbrauktos teksto dalys žymimos ***pusjuodžiu kursyvu*** kairiajame stulpelyje. Pakeitimai žymimi ***pusjuodžiu kursyvu*** abiejuose stulpeliuose. Naujas tekstas žymimas ***pusjuodžiu kursyvu*** dešiniajame stulpelyje.

Kiekvieno pakeitimo antraštės pirmoje ir antroje eilutėse nurodoma atitinkama svarstomo teisės akto projekto dalis. Jei pakeitimas susijęs su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis.

Parlamento pakeitimai, pateikiami konsoliduoto teksto forma

Naujos teksto dalys žymimos ***pusjuodžiu kursyvu***. Išbrauktos teksto dalys nurodomos simboliu „▌“ arba perbraukiamos. Pakeistos teksto dalys nurodomos naują tekstą pažymint ***pusjuodžiu kursyvu***, o ankstesnį nereikalingą tekstą išbraukiant arba perbraukiant.
Nežymimi tik grynai techninio pobūdžio pakeitimai, kuriuos daro tarnybos, siekdamos parengti galutinį tekstą.

TURINYS

Psl.

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS 5

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl lyginamųjų indeksų taisyklių taikymo srities, trečiojoje šalyje esančio administratoriaus teikiamų lyginamųjų indeksų naudojimo Sąjungoje ir tam tikrų atskaitomybės reikalavimų iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2016/1011
(COM(2023)0660 – C9-0389/2023 – 2023/0379(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2023)0660),

– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 114 straipsnį, pagal kuriuos Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C9-0389/2023),

– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnį,

– atsižvelgdamas į Ekonomikos ir pinigų politikos komiteto pranešimą (A9-0000/2023),

1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;

2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;

3. paveda Pirmininkei perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1011[4] visi lyginamųjų indeksų administratoriai, neatsižvelgiant į tų lyginamųjų indeksų sisteminę svarbą arba finansinių priemonių ar sutarčių, kuriose tie lyginamieji indeksai naudojami kaip pagrindinės palūkanų normos arba kaip veiklos rezultatų	(2) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1011[4] visi lyginamųjų indeksų administratoriai, neatsižvelgiant į tų lyginamųjų indeksų sisteminę svarbą arba finansinių priemonių ar sutarčių, kuriose tie lyginamieji indeksai naudojami kaip pagrindinės palūkanų normos arba kaip veiklos rezultatų

lyginamieji indeksai, dydį, turi laikytis kelių labai išsamių reikalavimų, įskaitant reikalavimus dėl jų organizavimo, valdymo ir interesų konfliktų, priežiūros funkcijų, pradinių duomenų, elgesio kodeksų, pranešimų apie pažeidimus ir metodikos bei lyginamųjų indeksų pažymų paskelbimo. Dėl tų labai išsamių reikalavimų mažesnių lyginamųjų indeksų administratoriams Sąjungoje tenka neproporcingai didelė reglamentavimo našta atsižvelgiant į Reglamento (ES) 2016/1011 tikslus, t. y. apsaugoti finansinį stabilumą ir išvengti neigiamų ekonominių pasekmių, atsirandančių dėl lyginamųjų indeksų nepatikimumo. Todėl būtina sumažinti tą reglamentavimo naštą, daugiausia dėmesio skiriant tiems lyginamiesiems indeksams, kurie turi didžiausią ekonominę svarbą Sąjungos rinkai, t. y. svarbiems ir ypatingos svarbos lyginamiesiems indeksams, ir tiems lyginamiesiems indeksams, kuriais prisidedama prie pagrindinių Sąjungos politikos krypčių skatinimo, t. y. ES prisitaikymo prie klimato kaitos ***ir*** ES su Paryžiaus susitarimu suderintiems lyginamiesiems indeksams. Dėl šios priežasties Reglamento (ES) 2016/1011 II, III, IV ir VI antraštinių dalių taikymo sritis turėtų būti susiaurinta ir apimti tik tuos konkrečius lyginamuosius indeksus;	lyginamieji indeksai, dydį, turi laikytis kelių labai išsamių reikalavimų, įskaitant reikalavimus dėl jų organizavimo, valdymo ir interesų konfliktų, priežiūros funkcijų, pradinių duomenų, elgesio kodeksų, pranešimų apie pažeidimus ir metodikos bei lyginamųjų indeksų pažymų paskelbimo. Dėl tų labai išsamių reikalavimų mažesnių lyginamųjų indeksų administratoriams Sąjungoje tenka neproporcingai didelė reglamentavimo našta atsižvelgiant į Reglamento (ES) 2016/1011 tikslus, t. y. apsaugoti finansinį stabilumą ir išvengti neigiamų ekonominių pasekmių, atsirandančių dėl lyginamųjų indeksų nepatikimumo. Todėl būtina sumažinti tą reglamentavimo naštą, daugiausia dėmesio skiriant tiems lyginamiesiems indeksams, kurie turi didžiausią ekonominę svarbą Sąjungos rinkai, t. y. svarbiems ir ypatingos svarbos lyginamiesiems indeksams, ir tiems lyginamiesiems indeksams, kuriais prisidedama prie pagrindinių Sąjungos politikos krypčių skatinimo, t. y. ES prisitaikymo prie klimato kaitos ***lyginamiesiems indeksams,*** ES su Paryžiaus susitarimu suderintiems ***lyginamiesiems indeksams ir ASV*** lyginamiesiems indeksams. Dėl šios priežasties Reglamento (ES) 2016/1011 II, III, IV ir VI antraštinių dalių taikymo sritis turėtų būti susiaurinta ir apimti tik tuos konkrečius lyginamuosius indeksus;
[4] 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1011 dėl indeksų, kurie kaip lyginamieji indeksai naudojami finansinėse priemonėse ir finansinėse sutartyse arba siekiant įvertinti investicinių fondų veiklos rezultatus, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos 2008/48/EB ir 2014/17/ES ir Reglamentas (ES) Nr. 596/2014 (OL L 171, 2016 6 29, p. 1).	[4] 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1011 dėl indeksų, kurie kaip lyginamieji indeksai naudojami finansinėse priemonėse ir finansinėse sutartyse arba siekiant įvertinti investicinių fondų veiklos rezultatus, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos 2008/48/EB ir 2014/17/ES ir Reglamentas (ES) Nr. 596/2014 (OL L 171, 2016 6 29, p. 1).

Or. en

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(2a) lyginamųjų indeksų administratoriai, pageidaujantys, kad jiems ir toliau būtų taikomas Reglamentas (ES) 2016/1011, turėtų turėti galimybę prašyti savanoriškai prižiūrėti nuostatų laikymąsi, net jei jų lyginamieji indeksai nesiekia svarbaus lyginamojo indekso ribos arba nėra laikomi reikšmingais. Atitinkamai lyginamųjų indeksų administratoriai, pageidaujantys gauti reguliavimo licenciją pagal Reglamentą (ES) 2016/1011, kai jų lyginamieji indeksai neatitinka svarbiems lyginamiesiems indeksams nustatytos ribos, turėtų turėti galimybę ją gauti;

Or. en

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) pagal Reglamento (ES) 2016/1011 19d straipsnį svarbių lyginamųjų indeksų administratoriai ***turi stengtis iki 2022 m. sausio 1 d.*** pateikti ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamąjį indeksą arba ES su Paryžiaus susitarimu suderintą lyginamąjį indeksą. ***Kadangi ši data jau praėjo, tikslinga šią nuostatą išbraukti;***	(4) pagal Reglamento (ES) 2016/1011 19d straipsnį svarbių lyginamųjų indeksų administratoriai***, siekdami užtikrinti plačios apimties klimato srities indeksų tiekimą, turi stengtis*** pateikti ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamąjį indeksą arba ES su Paryžiaus susitarimu suderintą lyginamąjį indeksą.

Or. en

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) ***lyginamųjų indeksų administratoriai turi geriausias galimybes*** stebėti, kaip Sąjungoje naudojami jų teikiami lyginamieji indeksai***. Todėl jie turėtų*** pranešti atitinkamai kompetentingai institucijai arba Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijai (ESMA), priklausomai nuo to, kur tas administratorius yra, kad bendras vieno iš jo lyginamųjų indeksų naudojimas viršijo Reglamento (ES) 2016/1011 24 straipsnio 1 dalies a punkte nustatytą ribą. ***Siekiant užtikrinti, kad lyginamųjų indeksų administratoriai turėtų pakankamai laiko prisitaikyti prie reikalavimų, kurie taikomi svarbiems lyginamiesiems indeksams***, ***tie reikalavimai jiems turėtų būti taikomi tik 60 darbo dienų nuo tokio pranešimo pateikimo***. ***Be to***, ***atitinkamų kompetentingų institucijų arba ESMA prašymu***, ***lyginamųjų indeksų administratoriai turėtų pateikti visą informaciją***, ***reikalingą bendram to lyginamojo indekso naudojimui Sąjungoje įvertinti***. ***Jeigu lyginamojo indekso administratorius nepraneša arba atsisako pranešti, kad vieno iš jo*** lyginamųjų indeksų ***naudojimas viršijo Reglamento (ES) 2016/1011 24 straipsnio 1 dalies a punkte nustatytą ribą,*** ir ***jeigu kompetentingos institucijos turi aiškių ir pagrįstų priežasčių manyti, kad ši riba yra viršyta, atitinkamos kompetentingos institucijos arba ESMA turėtų turėti galimybę paskelbti, kad ši riba yra viršyta, prieš tai suteikusios administratoriui galimybę būti išklausytam. Toks paskelbimas lyginamojo indekso administratoriui turėtų nustatyti tokias pačias pareigas, kaip ir lyginamojo indekso administratoriaus pateiktas pranešimas. Tai neturėtų daryti poveikio***	(6) ***todėl lyginamojo indekso administratoriai turėtų*** stebėti, kaip Sąjungoje naudojami jų teikiami lyginamieji indeksai***, ir*** pranešti atitinkamai kompetentingai institucijai arba Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijai (ESMA), priklausomai nuo to, kur tas administratorius yra, kad bendras vieno iš jo lyginamųjų indeksų naudojimas viršijo Reglamento (ES) 2016/1011 24 straipsnio 1 dalies a punkte nustatytą ribą. ***Tačiau tokią ribą apskaičiuoti sunku, ypač apsiribojant vien Sąjunga. Siekdama užtikrinti***, ***kad tų ribų būtų nuosekliai laikomasi***, ***ESMA turėtų parengti techninių reguliavimo standartų projektus***, ***kuriuose būtų išsamiau apibrėžtas apskaičiavimo metodas***. ***Duomenys turėtų būti teikiami ESMA įvedus*** lyginamųjų indeksų ***naudotojų ataskaitų teikimo mechanizmą*** ir ***įtraukus Sąjungoje naudojamų lyginamųjų indeksų administratorių pastangas*** ir ***(***arba***) pareigą prašyti visuotinai sutarto identifikavimo kodo*** jų ***lyginamiesiems indeksams identifikuoti***;

ESMA arba ***kompetentingų institucijų gebėjimui administratoriams, kurie nepraneša, kad vienas iš*** jų ***lyginamųjų indeksų viršijo taikomą ribą, taikyti administracines sankcijas***;

Or. en

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento
6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6a) siekiant užtikrinti, kad lyginamųjų indeksų administratoriai turėtų pakankamai laiko prisitaikyti prie reikalavimų, kurie taikomi svarbiems lyginamiesiems indeksams, tie reikalavimai jiems turėtų būti taikomi tik po 60 darbo dienų nuo tokio pranešimo pateikimo. Be to, atitinkamų kompetentingų institucijų arba ESMA prašymu, lyginamųjų indeksų administratoriai turėtų pateikti visą informaciją, reikalingą bendram to lyginamojo indekso naudojimui Sąjungoje įvertinti;

Or. en

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento
6 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6b) jeigu lyginamojo indekso administratorius nepraneša kompetentingai institucijai, kad vieno iš jo lyginamųjų indeksų naudojimas viršijo Reglamento (ES) 2016/1011 24 straipsnio 1 dalies a punkte nustatytą ribą, ir jeigu

kompetentingos institucijos turi aiškių ir pagrįstų priežasčių manyti, kad ši riba yra viršyta, atitinkamos kompetentingos institucijos arba ESMA turėtų turėti galimybę paskelbti, kad ši riba yra viršyta, prieš tai suteikusios administratoriui galimybę būti išklausytam. Toks paskelbimas lyginamojo indekso administratoriui turėtų nustatyti tokias pačias pareigas, kaip ir lyginamojo indekso administratoriaus pateiktas pranešimas. Tai neturėtų daryti poveikio ESMA arba kompetentingų institucijų gebėjimui administratoriams, kurie nepraneša, kad vienas iš jų lyginamųjų indeksų viršijo taikomą ribą, taikyti administracines baudas;

Or. en

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamieji indeksai ir ES su Paryžiaus susitarimu suderinti lyginamieji indeksai yra specialios lyginamųjų indeksų kategorijos, apibrėžiamos pagal tai, kaip laikomasi jų metodiką ir jų administratorių ***atskleistiną*** informaciją reglamentuojančių taisyklių. Dėl tos priežasties ir siekiant užkirsti kelią teiginiams, dėl kurių naudotojai galėtų manyti, kad tokie lyginamieji indeksai atitinka su ***šiais*** ženklais susijusius standartus, būtina reikalauti, kad ***šių lyginamųjų indeksų administratoriai atitinkamai registruotųsi arba gautų veiklos leidimą ir*** būtų prižiūrimi;	(12) ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamieji indeksai ir ES su Paryžiaus susitarimu suderinti lyginamieji indeksai yra specialios lyginamųjų indeksų kategorijos, apibrėžiamos pagal tai, kaip laikomasi jų metodiką ir jų administratorių ***pareigą atskleisti*** informaciją reglamentuojančių taisyklių. Dėl tos priežasties ir siekiant užkirsti kelią teiginiams, dėl kurių naudotojai galėtų manyti, kad tokie lyginamieji indeksai atitinka su ***tais*** ženklais susijusius standartus, būtina reikalauti, kad ***tie lyginamieji indeksai atitinkamai būtų registruojami, būtų išduotas leidimas juos teikti, kad jie*** būtų ***pripažįstami arba tvirtinami, taip pat*** prižiūrimi;

Or. en

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento
12 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(12a) biržos prekių lyginamųjų indeksų reguliavimo tvarka turėtų būti pritaikyta prie jų specifinių savybių. Biržos prekių lyginamieji indeksai, kuriems taikomos bendrosios finansinių lyginamųjų indeksų taisyklės, turėtų būti traktuojami taip pat, kaip ir kiti finansiniai lyginamieji indeksai, ir jiems Reglamentas (ES) 2016/1011 turėtų būti taikomas tik tuo atveju, jei tai yra ypatingos svarbos arba svarbūs lyginamieji indeksai ir jiems netaikomas šis reglamentas. Biržos prekių lyginamiesiems indeksams, kuriems taikoma Reglamento (ES) 2016/1011 II priede nustatyta speciali tvarka, tas reglamentas visada turėtų būti taikomas, kad būtų užtikrintas jų vertinimų pagrįstumas ir patikimumas;

Or. en

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento
20 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(20a) Reglamentu (ES) 2019/2089 nustatytos skaidrumo taisyklės, susijusios su lyginamaisiais indeksais, kurių teisinės srities pranešimuose rinkodaros tikslais teigiama, jog juos rengiant atsižvelgiama į aplinkosaugos, socialinius ar valdymo (ASV) veiksnius. Siekiant išlaikyti aukštą skaidrumo lygį, kiek tai susiję su ASV teiginiais, ir tinkamą naudotojų apsaugos lygį, tikslinga reikalauti, kad lyginamųjų

indeksų, teikiančių informaciją apie ASV, naudotojai tokių lyginamųjų indeksų nenaudotų, jei jiems nepateikiama Reglamento (ES) 2016/1011 13 straipsnio 1 dalies d punkte ir 27 straipsnio 2a dalyje nurodyta informacija. Ši tvarka turėtų būti taikoma naudojant bet kokį lyginamąjį indeksą, kurio pažymoje teigiama, kad jį rengiant atsižvelgiama į ASV veiksnius, neatsižvelgiant į tai, ar toks lyginamasis indeksas administruojamas Sąjungoje, ar trečiojoje valstybėje;

Or. en

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) siekiant užtikrinti sklandų perėjimą prie šiuo reglamentu nustatytų taisyklių, ***o administratoriams išvengti būtinybės daugiau nei vieną kartą atlikti registracijos ar veiklos leidimo išdavimo procedūros***, ***kompetentingos institucijos ir ESMA turėtų numatyti mažiau sudėtingas paraiškų teikimo procedūras administratoriams***, ***kurie jau yra gavę*** veiklos ***leidimus, yra registruoti***, ***patvirtinti*** ar ***pripažinti ir kurie per dvejus metus nuo šio iš dalies keičiančio reglamento taikymo pradžios kreipiasi dėl naujo veiklos leidimo išdavimo***, ***registracijos***, ***pripažinimo*** ar ***patvirtinimo***;	(21) siekiant užtikrinti sklandų perėjimą prie šiuo reglamentu nustatytų taisyklių, ***administratoriai, kurie anksčiau buvo prižiūrimi pagal Reglamentą (ES) 2016/1011, turėtų išlaikyti esamą registraciją, veiklos leidimus***, ***pripažinimą ar patvirtinimus šešis mėnesius nuo šio iš dalies keičiančio reglamento taikymo pradžios. Nustatant šį laikotarpį kompetentingoms institucijoms arba ESMA siekiama suteikti laiko nuspręsti, ar kuris nors iš anksčiau prižiūrėtų administratorių turi būti paskirtas pagal šį reglamentą. Paskyrimo atveju anksčiau veiklos leidimą turėjusiems, registruotiems, pripažintiems ar patvirtintiems administratoriams turėtų būti leidžiama išlaikyti savo ankstesnį statusą ir jiems nereikėtų teikti naujos paraiškos. Svarbių lyginamųjų indeksų administratoriams bet kuriuo atveju turėtų būti leidžiama išlaikyti registruotų, veiklos leidimą turinčių, pripažintų ar patvirtintų lyginamųjų indeksų***

administratorių statusą;

Or. en

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
2 straipsnio 1 a dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1a. II, III, IV ir VI antraštinės dalys taikomos tik ypatingos svarbos lyginamiesiems indeksams, svarbiems lyginamiesiems indeksams, ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamiesiems indeksams ***ir*** ES su Paryžiaus susitarimu suderintiems lyginamiesiems indeksams.;	1a. II, III ***(išskyrus 23a–23d straipsnius)***, IV ir VI antraštinės dalys taikomos tik ypatingos svarbos lyginamiesiems indeksams, svarbiems lyginamiesiems indeksams, ***biržos prekių lyginamiesiems indeksams pagal II priedą,*** ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamiesiems indeksams***,*** ES su Paryžiaus susitarimu suderintiems ***lyginamiesiems indeksams ir ESV*** lyginamiesiems indeksams.;

Or. en

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
2 straipsnio 2 dalies i punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) 2 dalies ***g ir*** i ***punktai išbraukiami***;	b) 2 dalies i ***punktas išbraukiamas***;

Or. en

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto -a papunktis (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
3 straipsnio 1 dalies 17 punktas

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	-a) 17 punkto m papunktis iš dalies keičiamas taip:
m) administratorius;	***„m***) administratorius***, turintis veiklos leidimą arba registruotas pagal 34 straipsnį;“***;

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:02016R1011-20220101)

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a a papunktis (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
3 straipsnio 1 dalies 23 c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) pridedamas 23ca punktas:
	23ca) ASV lyginamasis indeksas – lyginamasis indeksas, kuriuo atsižvelgiama į ASV tikslus ir kuris atitinka informacijos atskleidimo reikalavimus pagal 13 straipsnio 1 dalies d punktą ir 27 straipsnio 2a dalį.

Or. en

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 8 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
19 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	8a) 19 straipsnio 1 dalies antra pastraipa iš dalies keičiama taip:
24, 25 ***ir 26 straipsniai netaikomi*** biržos prekių lyginamųjų indeksų teikimui ir jų duomenų teikimui.	25 ***straipsnis netaikomas*** biržos prekių lyginamųjų indeksų teikimui ir jų duomenų teikimui.

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:02016R1011-20220101)

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punkto įžanginė dalis
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
19 a straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9) 19a straipsnis papildomas ***4 dalimi***:	9) 19a straipsnis papildomas ***šiomis dalimis***:

Or. en

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
19 a straipsnio 4 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Administratoriai, kurie ***neturi veiklos leidimo arba nėra registruoti pagal 34 straipsnį***, negali:	4. Administratoriai, kurie ***nėra įtraukti į 36 straipsnyje nurodytą registrą***, negali:

Or. en

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
19 a straipsnio 4 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) teikti ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamųjų indeksų arba su Paryžiaus susitarimu suderintų lyginamųjų indeksų;	a) teikti ***arba tvirtinti*** ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamųjų indeksų arba ***ES*** su Paryžiaus susitarimu suderintų lyginamųjų indeksų;

Or. en

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
19 a straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Į ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamojo indekso pavadinimą administratoriai įtraukia santrumpą „ES CTB“, o į ES su Paryžiaus susitarimu suderinto lyginamojo indekso pavadinimą – santrumpą „ES PAB“.

Or. en

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
19 d straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
10) 19d straipsnis išbraukiamas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
19 d straipsnio 1 pastraipa

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	(10a) 19d straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:
Ne vėliau kaip 2022 m. sausio 1 d. Sąjungoje esantys administratoriai, teikiantys svarbius lyginamuosius indeksus, nustatytus remiantis vieno ar daugiau pagrindinio turto vienetų verte arba kainomis, siekia pateikti vieną ar daugiau ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamųjų indeksų.	***„Sąjungoje*** esantys administratoriai, teikiantys svarbius lyginamuosius indeksus, nustatytus remiantis vieno ar daugiau pagrindinio turto vienetų verte arba kainomis, siekia pateikti vieną ar daugiau ES prisitaikymo prie klimato kaitos ***lyginamųjų indeksų arba ES su Paryžiaus susitarimu suderintų*** lyginamųjų indeksų.

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:02016R1011-20220101)

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 b punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
19 d a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	10b) įterpiamas šis straipsnis:
	„19da straipsnis
	Straipsnio pavadinimas
	1. Administratoriai, kurie neturi veiklos leidimo arba nėra registruoti pagal 34 straipsnį, arba pripažinti pagal 32 straipsnį, negali:
	a) teikti arba tvirtinti ASV

lyginamųjų indeksų; arba

b) lyginamųjų indeksų, kuriuos jie teikia naudoti Sąjungoje, pavadinime arba tų lyginamųjų indeksų teisiniuose ar rinkodaros dokumentuose nurodyti ar užsiminti, kad jų teikiamais lyginamaisiais indeksais siekiama ASV tikslų arba kad jais atsižvelgiama į ASV veiksnius.

2. ESMA parengia techninių reguliavimo standartų projektus, kuriuose nurodo bendrus ASV lyginamųjų indeksų pavadinimų standartus.

ESMA tuos techninių reguliavimo standartų projektus pateikia Komisijai ne vėliau kaip [12 mėnesių po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

Komisijai suteikiami įgaliojimai papildyti šį reglamentą priimant pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius.“;

Or. en

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
24 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) su lyginamuoju indeksu tiesiogiai arba netiesiogiai, kai naudojamas lyginamųjų indeksų derinys, Sąjungoje susietos finansinės priemonės ar finansinės sutartys arba jis naudojamas siekiant įvertinti investicinių fondų veiklos rezultatus, kai tų priemonių bendra vidutinė vertė siekia bent ***50*** mlrd. EUR, ***įtraukiant, kai taikoma, visas su lyginamuoju indeksu susietas priemones***, ***kurių išpirkimo arba įsipareigojimų***	a) su lyginamuoju indeksu tiesiogiai arba netiesiogiai, kai naudojamas lyginamųjų indeksų derinys, Sąjungoje susietos finansinės priemonės ar finansinės sutartys arba jis naudojamas siekiant įvertinti investicinių fondų veiklos rezultatus, kai tų priemonių bendra vidutinė vertė siekia bent ***30*** mlrd. EUR, ***atsižvelgiant į to lyginamojo indekso ypatybes***, ***be kita ko:***

vykdymo terminas patenka į šešių mėnesių laikotarpį;

i) visas su lyginamuoju indeksu susietas priemones, kurių išpirkimo arba įsipareigojimų vykdymo terminas patenka į šešių mėnesių laikotarpį;

ii) visas valiutas ar kitus lyginamojo indekso vertinimo vienetus, kai taikytina, per šešių mėnesių laikotarpį; taip pat

iii) visas grąžos vertinimo metodikas, kai taikytina, per šešių mėnesių laikotarpį;

Or. en

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
24 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Administratorius nedelsdamas praneša ***valstybės narės***, ***kurioje*** jis yra***, kompetentingai institucijai arba***, ***jei jis yra trečiojoje šalyje, ESMA***, jei vienas ar keli to administratoriaus lyginamieji indeksai viršija 1 dalies a punkte nurodytą ribą. Gavusi tą pranešimą, ***kompetentinga institucija arba*** ESMA savo svetainėje paskelbia pranešimą, kuriame nurodo, kad tas lyginamasis indeksas yra svarbus.	Administratorius nedelsdamas praneša ***ESMA***, ***o jei*** jis yra ***valstybėje narėje***, ***tos valstybės narės kompetentingai institucijai***, jei vienas ar keli to administratoriaus lyginamieji indeksai viršija 1 dalies a punkte nurodytą ribą. Gavusi tą pranešimą, ESMA savo svetainėje paskelbia pranešimą, kuriame nurodo, kad tas lyginamasis indeksas yra svarbus ***vienoje valstybėje narėje arba Sąjungoje***.

Or. en

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
24 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Gavęs prašymą, administratorius nedelsdamas pateikia valstybės narės, kurioje jis yra, kompetentingai institucijai ***arba, jei jis yra trečiojoje šalyje, ESMA*** informaciją apie tai, ar 1 dalies a punkte nurodyta riba buvo faktiškai viršyta.	Gavęs prašymą, administratorius nedelsdamas pateikia ***ESMA ir*** valstybės narės, kurioje jis yra, kompetentingai institucijai informaciją apie tai, ar 1 dalies a punkte nurodyta riba buvo faktiškai viršyta.

Or. en

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
24 straipsnio 2 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jeigu kompetentinga institucija arba***, jei administratorius yra trečiojoje šalyje,*** ESMA turi akivaizdžių ir pagrįstų priežasčių manyti, kad lyginamasis indeksas viršija 1 dalies a punkte nurodytą ribą, kompetentinga institucija arba ESMA gali apie tai paskelbti pranešimą. Tokiu pranešimu lyginamojo indekso administratoriui nustatomos tos pačios pareigos, kaip ir 2 dalyje nurodytu pranešimu. Likus ne mažiau kaip 10 darbo dienų iki tokio pranešimo paskelbimo, kompetentinga institucija arba ESMA informuoja atitinkamo lyginamojo indekso administratorių apie savo išvadas ir paragina tą administratorių pateikti pastabas.	Jeigu kompetentinga institucija arba ESMA turi akivaizdžių ir pagrįstų priežasčių manyti, kad lyginamasis indeksas viršija 1 dalies a punkte nurodytą ribą, kompetentinga institucija arba ESMA gali apie tai paskelbti pranešimą. Tokiu pranešimu lyginamojo indekso administratoriui nustatomos tos pačios pareigos, kaip ir 2 dalyje nurodytu pranešimu. Likus ne mažiau kaip 10 darbo dienų iki tokio pranešimo paskelbimo, kompetentinga institucija arba ESMA informuoja atitinkamo lyginamojo indekso administratorių apie savo išvadas ir paragina tą administratorių pateikti pastabas.

Or. en

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas

Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
24 straipsnio 3 dalies 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) kitos valstybės narės kompetentinga institucija nėra priskyrusi lyginamojo indekso svarbiems lyginamiesiems indeksams.	c) kitos valstybės narės kompetentinga institucija ***arba ESMA*** nėra priskyrusi lyginamojo indekso svarbiems lyginamiesiems indeksams.

Or. en

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
24 straipsnio 5 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei ESMA nustato, kad lyginamasis indeksas atitinka 3 dalies ***1*** pastraipos a–c punktų sąlygas daugiau nei vienoje valstybėje narėje, ji apie tai informuoja atitinkamų valstybių narių kompetentingas institucijas. ***Jos susitaria, kuri iš jų atitinkamą lyginamąjį indeksą priskiria svarbiems lyginamiesiems indeksams.***	Jei ESMA nustato, kad lyginamasis indeksas atitinka 3 dalies ***pirmos*** pastraipos a–c punktų sąlygas daugiau nei vienoje valstybėje narėje, ji apie tai informuoja atitinkamų valstybių narių kompetentingas institucijas.

Or. en

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
24 straipsnio 5 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei kompetentingos institucijos ***nesutaria dėl pirmoje pastraipoje nurodyto klausimo, jos kreipiasi į ESMA, o*** ESMA ***šį nesutarimą sprendžia pagal***	***kai taikomas b punktas, ESMA parengia sprendimo dėl lyginamojo indekso priskyrimo prie Sąjungoje svarbių lyginamųjų indeksų projektą ir apie tą***

Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 19 straipsnį.	***sprendimo projektą praneša atitinkamam administratoriui ir atitinkamoms kompetentingoms institucijoms. Atitinkami administratoriai ir susijusios*** kompetentingos institucijos ***per 15 darbo dienų nuo to pranešimo dienos gali raštu pateikti pastabų ir komentarų.*** ESMA ***tas pastabas ir komentarus tinkamai apsvarsto prieš priimdama galutinį sprendimą, ir tą sprendimą paskelbia***.

Or. en

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
24 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Gavusi kompetentingos institucijos prašymą**,** ESMA gali priskirti trečiojoje šalyje esančio administratoriaus teikiamą lyginamąjį indeksą, kuris neatitinka 1 dalies a punkte nustatytos ribos, svarbiems lyginamiesiems indeksams, jei tas lyginamasis indeksas atitinka visas toliau nurodytas sąlygas:	Gavusi kompetentingos institucijos prašymą ***arba savo iniciatyva*** ESMA gali priskirti trečiojoje šalyje esančio administratoriaus teikiamą lyginamąjį indeksą, kuris neatitinka 1 dalies a punkte nustatytos ribos, svarbiems lyginamiesiems indeksams, jei tas lyginamasis indeksas atitinka visas toliau nurodytas sąlygas:

Or. en

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
24 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a. Lyginamųjų indeksų, kurie neatitinka reikalavimų, kad būtų laikomi ypatingos svarbos, svarbiais, biržos prekių

lyginamaisiais indeksais pagal II priedą, ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamaisiais indeksais, ES su Paryžiaus susitarimu suderintais lyginamaisiais indeksais arba ASV lyginamaisiais indeksais, administratoriai gali savanoriškai prašytis įtraukiami į 36 straipsnyje numatytą registrą remdamiesi veiklos leidimu, registracija, pripažinimu arba patvirtinimu.

Administratoriams, kurie savanoriškai pasirenka taikyti šį reglamentą, taikoma tokia pat tvarka kaip ir svarbių lyginamųjų indeksų administratoriams. Kol administratoriai yra savanoriškai įtraukti į 36 straipsnyje nurodytą registrą, savanoriškas tos tvarkos taikymo nutraukimas neužkerta kelio nustatyti atitinkamoms administracinėms pareigoms Reglamento (ES) 2016/1011 nesilaikymo arba pažeidimo atveju.

Or. en

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
24 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. ***Komisijai pagal 49 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus siekiant patikslinti skaičiavimo metodą, taikytiną šio straipsnio 1 dalies a punkte nurodytai ribai nustatyti atsižvelgiant į rinkos, kainų ir reglamentavimo pokyčius.***	7. ***ESMA parengia techninių reglamentavimo standartų projektus, kuriuose nustato:***
	i) skaičiavimo metodą, įskaitant galimus duomenų šaltinius, taikytiną šio straipsnio 1 dalies a punkte nurodytai ribai nustatyti;
	ii) kriterijus, pagal kuriuos vertinama, kada lyginamasis indeksas

viršija 24 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytą ribą vienoje valstybėje narėje arba visoje Sąjungoje;

iii) informaciją, kurią kompetentingos institucijos teikia konsultuodamosi su ESMA, kaip reikalaujama 24 straipsnio 3 dalyje;

iv) 24 straipsnio 4 dalies b punkte nurodytus kriterijus, atsižvelgiant į bet kokius duomenis, kurie padeda įvertinti reikšmingą ir neigiamą lyginamojo indekso teikimo nutraukimo arba jo tapimo nepatikimu poveikį rinkos vientisumui, finansiniam stabilumui, vartotojams, realiajai ekonomikai arba namų ūkių ir įmonių finansavimui vienoje ar daugiau valstybių narių;

ESMA tuos techninių reguliavimo standartų projektus pateikia Komisijai ne vėliau kaip [12 mėnesių po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

Komisijai suteikiami įgaliojimai papildyti šį reglamentą priimant pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius.

Or. en

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 12 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
24 a straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Per 60 darbo dienų nuo 24 straipsnio 2 dalyje nurodyto pranešimo lyginamojo indekso, atitinkančio to straipsnio 1 dalies a punkte nurodytą kriterijų, administratorius kreipiasi į valstybės narės, kurioje ***jis*** yra, kompetentingą instituciją ***dėl veiklos***	1) Per 60 darbo dienų nuo 24 straipsnio 2 dalyje nurodyto pranešimo lyginamojo indekso, atitinkančio to straipsnio 1 dalies a punkte nurodytą kriterijų, administratorius kreipiasi į valstybės narės, kurioje ***tas lyginamasis indeksas*** yra ***laikomas svarbiu***,

leidimo arba ***registracijos.*** Jei tas ***administratorius yra trečiojoje šalyje ir jei atitinkamam lyginamajam indeksui netaikomas pagal 30 straipsnį priimtas lygiavertiškumo sprendimas***, tas administratorius per 60 darbo dienų nuo 24 straipsnio 2 dalyje nurodyto pranešimo kreipiasi dėl vieno iš toliau nurodytų veiksmų:

kompetentingą instituciją arba ***į ESMA,*** jei tas ***indeksas laikomas svarbiu visoje Sąjungoje, dėl veiklos leidimo arba registracijos. Jei tas administratorius yra trečiojoje šalyje***, tas administratorius per 60 darbo dienų nuo 24 straipsnio 2 dalyje nurodyto pranešimo kreipiasi ***į ESMA*** dėl vieno iš toliau nurodytų veiksmų:

Or. en

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 12 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
24 a straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***ESMA*** pripažinimo 32 straipsnyje nustatyta tvarka***;***	a) pripažinimo 32 straipsnyje nustatyta tvarka***.***

Or. en

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 12 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
24 a straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a) Per 60 darbo dienų nuo 24 straipsnio 5 dalyje nurodyto priskyrimo atitinkamo lyginamojo indekso administratorius, jei jis dar neturi veiklos leidimo arba registracijos, kreipiasi į ESMA dėl veiklos leidimo arba registracijos pagal 34 straipsnį. Jei tas administratorius jau turi veiklos leidimą arba yra registruotas valstybėje narėje, toks veiklos leidimas arba registracija

perduodami ESMA.

Or. en

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 12 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
24 a straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3) Per 60 darbo dienų nuo 24 straipsnio 6 dalyje nurodyto priskyrimo atitinkamo lyginamojo indekso administratorius***, jei atitinkamam lyginamajam indeksui netaikomas pagal 30 straipsnį priimtas lygiavertiškumo sprendimas, kreipiasi*** dėl vieno iš toliau nurodytų veiksmų:	3) Per 60 darbo dienų nuo 24 straipsnio 6 dalyje nurodyto priskyrimo atitinkamo lyginamojo indekso administratorius ***kreipiasi į ESMA*** dėl vieno iš toliau nurodytų veiksmų:

Or. en

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 12 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
24 a straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***ESMA*** pripažinimo 32 straipsnyje nustatyta tvarka***;***	a) pripažinimo 32 straipsnyje nustatyta tvarka***.***

Or. en

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 12 punktas

Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
24 a straipsnio 5 dalies 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) ESMA atšaukė arba sustabdė atitinkamo administratoriaus pripažinimą pagal ***34*** straipsnio ***6*** dalį;	d) ESMA atšaukė arba sustabdė atitinkamo administratoriaus pripažinimą pagal ***32*** straipsnio ***8*** dalį;

Or. en

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
28 straipsnio 2 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	13a) 28 straipsnio 2 dalis iš dalies keičiama taip:
2. Kiti prižiūrimi subjektai nei administratorius, kaip nurodyta 1 dalyje, kurie naudoja lyginamąjį indeksą, parengia ir turi pagrįstus raštiškus planus, kuriuose išdėsto veiksmus, kurių imtųsi lyginamojo indekso esminių pakeitimų arba teikimo nutraukimo atveju. Kai įmanoma ir tinkama, tokiuose planuose nustatomas vienas ar keli pakaitiniai lyginamieji indeksai, su kuriais galima susieti priemones pakeičiant lyginamuosius indeksus, kurie nebebus teikiami, nurodant tokių pakaitinių lyginamųjų indeksų tinkamumo priežastis. Gavę prašymą ir nepagrįstai nedelsdami prižiūrimi subjektai tuos planus ir visus jų atnaujinimus pateikia atitinkamai kompetentingai institucijai ir atsižvelgia į juos ***palaikydami savo sutartinius santykius su klientais***.	***„2.*** Kiti prižiūrimi subjektai nei administratorius, kaip nurodyta 1 dalyje, kurie naudoja lyginamąjį indeksą, parengia ir turi pagrįstus raštiškus planus, kuriuose išdėsto veiksmus, kurių imtųsi lyginamojo indekso esminių pakeitimų arba teikimo nutraukimo atveju. Kai įmanoma ir tinkama, tokiuose planuose nustatomas vienas ar keli pakaitiniai lyginamieji indeksai, su kuriais galima susieti priemones pakeičiant lyginamuosius indeksus, kurie nebebus teikiami, nurodant tokių pakaitinių lyginamųjų indeksų tinkamumo priežastis. Gavę prašymą ir nepagrįstai nedelsdami prižiūrimi subjektai tuos planus ir visus jų atnaujinimus pateikia atitinkamai kompetentingai institucijai ir atsižvelgia į juos ***priimdami finansinėms sutartims, finansinėms priemonėms ir investiciniams fondams taikytinas sutartines nuostatas dėl atsarginės normos***.***“;***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:02016R1011-20220101)

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
29 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Svarbių lyginamųjų indeksų, ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamųjų indeksų ***ir*** ES su Paryžiaus susitarimu suderintų lyginamųjų indeksų naudojimas;	***Ypatingos svarbos lyginamųjų indeksų,*** svarbių lyginamųjų indeksų, ***biržos prekių lyginamųjų indeksų pagal II priedą,*** ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamųjų indeksų***,*** ES su Paryžiaus susitarimu suderintų ***lyginamųjų indeksų ir ESV*** lyginamųjų indeksų naudojimas;

Or. en

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
29 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Prižiūrimas subjektas nesusieja naujų sutarčių su svarbiais lyginamaisiais indeksais arba jų deriniais Sąjungoje, jei dėl to lyginamojo indekso arba lyginamųjų indeksų derinio ESMA arba kompetentinga institucija yra paskelbusi viešą pranešimą pagal 24a straipsnio 5 dalį. Prižiūrimas subjektas nesusieja naujų sutarčių su ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamuoju indeksu ***arba*** ES su Paryžiaus susitarimu suderintu lyginamuoju indeksu ar tokių lyginamųjų indeksų deriniu Sąjungoje, jei tų lyginamųjų indeksų administratorius nėra įtrauktas į 36 straipsnyje nurodytą registrą.	Prižiūrimas subjektas nesusieja naujų sutarčių su ***ypatingos svarbos lyginamaisiais indeksais,*** svarbiais lyginamaisiais indeksais arba jų deriniais Sąjungoje, jei dėl to lyginamojo indekso arba lyginamųjų indeksų derinio ESMA arba kompetentinga institucija yra paskelbusi viešą pranešimą pagal 24a straipsnio 5 dalį. Prižiūrimas subjektas nesusieja naujų sutarčių su ***ypatingos svarbos lyginamuoju indeksu, biržos prekių lyginamuoju indeksu pagal II priedą,*** ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamuoju indeksu***,*** ES su Paryžiaus susitarimu suderintu ***lyginamuoju indeksu ar ESV*** lyginamuoju indeksu ar tokių

	lyginamųjų indeksų deriniu Sąjungoje, jei tų lyginamųjų indeksų administratorius nėra įtrauktas į 36 straipsnyje nurodytą registrą.

Or. en

Pakeitimas 42

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
29 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Prižiūrimi subjektai reguliariai naudojasi 28a straipsnyje nurodytu Europos bendru prieigos punktu (ESAP) arba 36 straipsnyje nurodytu ESMA registru, kad patikrintų svarbių lyginamųjų indeksų, ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamųjų indeksų ***arba*** ES su Paryžiaus susitarimu suderintų lyginamųjų indeksų, kuriuos jie ketina naudoti, administratorių reglamentavimo statusą.	Prižiūrimi subjektai reguliariai naudojasi 28a straipsnyje nurodytu Europos bendru prieigos punktu (ESAP) arba 36 straipsnyje nurodytu ESMA registru, kad patikrintų ***ypatingos svarbos lyginamųjų indeksų,*** svarbių lyginamųjų indeksų, ***biržos prekių lyginamųjų indeksų pagal II priedą,*** ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamųjų indeksų***,*** ES su Paryžiaus susitarimu suderintų ***lyginamųjų indeksų ir ESV*** lyginamųjų indeksų, kuriuos jie ketina naudoti, administratorių reglamentavimo statusą.

Or. en

Pakeitimas 43

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 punkto c papunktis
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
29 straipsnio 1 a dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1a. Prižiūrimas subjektas, kuris esamose finansinėse sutartyse ar finansinėse priemonėse naudoja lyginamąjį indeksą, dėl kurio pagal 24a straipsnio 5	***1b.*** Prižiūrimas subjektas, kuris esamose finansinėse sutartyse ar finansinėse priemonėse naudoja lyginamąjį indeksą, dėl kurio pagal 24a straipsnio 5

dalį paskelbtas viešas pranešimas, per šešis mėnesius nuo to pranešimo paskelbimo pakeičia tą lyginamąjį indeksą tinkama alternatyva arba parengia ir savo svetainėje paskelbia pareiškimą, kuriuo informuoja klientus apie tinkamos alternatyvos nebuvimą.;	dalį paskelbtas viešas pranešimas, per šešis mėnesius nuo to pranešimo paskelbimo pakeičia tą lyginamąjį indeksą tinkama alternatyva arba parengia ir savo svetainėje paskelbia pareiškimą, kuriuo informuoja klientus apie tinkamos alternatyvos nebuvimą.;

Or. en

Pakeitimas 44

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 punkto c a papunktis (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
29 straipsnio 1 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) įterpiama ši dalis:
	1c. Prižiūrimas subjektas gali naudoti lyginamąjį indeksą, kurio teisiniuose ar rinkodaros dokumentuose arba pavadinime teigiama, kad jo nustatymo metodikoje atsižvelgiama į ASV veiksnius, tik tuo atveju, jei jo administratorius atskleidžia 13 straipsnio 1 dalies d punkte ir 27 straipsnio 2a dalyje nurodytą informaciją. Ši dalis taikoma tiek ES, tiek ne ES lyginamiesiems indeksams.

Or. en

Pakeitimas 45

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 punkto c b papunktis (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
29 straipsnio 1 d dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	cb) įterpiama ši dalis:
	1d. Prižiūrimi subjektai bent kartą per

metus praneša ESMA apie lyginamųjų indeksų, kuriems taikomas šis reglamentas, naudojimo lygį, vadovaudamiesi 24 straipsnio 7 dalyje nurodytais kriterijais.

Or. en

Pakeitimas 46

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 punkto c c papunktis (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
29 straipsnio 1 e dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	cc) įterpiama nauja 1e dalis:
	1e. ESMA parengia techninių reguliavimo standartų projektus, kuriuose išsamiau nurodo, kokią informaciją, kokiu periodiškumu ir formatu turi pateikti prižiūrimi subjektai 1c dalyje nurodytoje ataskaitoje.
	ESMA tuos techninių reguliavimo standartų projektus pateikia Komisijai ne vėliau kaip ... [vieni metai nuo šio iš dalies keičiančio reglamento įsigaliojimo dienos].

Or. en

Pakeitimas 47

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 punkto c d papunktis (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
29 straipsnio 2 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	cd) 2 dalis iš dalies keičiama taip:
2. Kai prospekto, kuris turi būti skelbiamas pagal Direktyvą 2003/71/EB	***„2.*** Kai prospekto, kuris turi būti skelbiamas pagal Direktyvą 2003/71/EB

arba Direktyvą 2009/65/EB, tema yra perleidžiami vertybiniai popieriai ar kiti investiciniai produktai, kurie yra susieti su lyginamuoju indeksu, leidėjas, siūlytojas ar asmuo, prašantis leidimo prekiauti reguliuojamoje rinkoje, užtikrina, kad į prospektą taip pat būtų įtraukta aiški ir svarbi informacija apie tai, ar lyginamąjį indeksą teikia į šio reglamento 36 straipsnyje nurodytą registrą įtrauktas administratorius.	arba Direktyvą 2009/65/EB, tema yra perleidžiami vertybiniai popieriai ar kiti investiciniai produktai, kurie yra susieti su ***ypatingos svarbos lyginamuoju indeksu, svarbiu lyginamuoju indeksu, biržos prekių lyginamuoju indeksu pagal II priedą, ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamuoju indeksu, ES su Paryžiaus susitarimu suderintu lyginamuoju indeksu ar ESV*** lyginamuoju indeksu, leidėjas, siūlytojas ar asmuo, prašantis leidimo prekiauti reguliuojamoje rinkoje, užtikrina, kad į prospektą taip pat būtų įtraukta aiški ir svarbi informacija apie tai, ar lyginamąjį indeksą teikia į šio reglamento 36 straipsnyje nurodytą registrą įtrauktas administratorius.**“**

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:02016R1011-20220101)

Pakeitimas 48

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 punkto c e papunktis (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
29 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ce) pridedama ši dalis:
	„2a. Sąjungoje naudojamų lyginamųjų indeksų administratoriai deda pastangas, kad kiekvienam iš lyginamųjų indeksų, kuriuos jie teikia naudoti Sąjungoje, būtų suteiktas visuotinai sutartas identifikavimo kodas.“

Or. en

Pakeitimas 49

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punkto b papunktis

Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
32 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Trečiojoje šalyje esantis ir pripažinimą ketinantis gauti administratorius turi teisinį atstovą. Teisinis atstovas yra ***fizinis arba*** juridinis asmuo, esantis Sąjungoje, kurį tas administratorius aiškiai paskyrė veikti jo vardu kiek tai susiję su administratoriaus prievolėmis pagal šį reglamentą. Teisinis atstovas kartu su administratoriumi vykdo priežiūros funkciją, susijusią su administratoriaus vykdomu lyginamųjų indeksų teikimu pagal šį reglamentą, ir ***šiuo atžvilgiu*** atsiskaito ESMA.***;***	3. Trečiojoje šalyje esantis ir pripažinimą ketinantis gauti administratorius turi teisinį atstovą. Teisinis atstovas yra juridinis asmuo, esantis Sąjungoje, kurį tas administratorius aiškiai paskyrė veikti jo vardu, kiek tai susiję su administratoriaus prievolėmis pagal šį reglamentą. Teisinis atstovas kartu su administratoriumi vykdo priežiūros funkciją, susijusią su administratoriaus vykdomu lyginamųjų indeksų teikimu pagal šį reglamentą, ir atsiskaito ESMA. ***ESMA teisiniam atstovui ir administratoriui gali taikyti priežiūros priemonę pagal 48e straipsnį dėl vieno iš 42 straipsnio 1 dalies a punkte išvardytų pažeidimų arba dėl to, kad jie nebendradarbiauja arba nesilaiko reikalavimų atliekant tyrimą, patikrinimą ar reaguojant į prašymą, kuriems taikomas 4 skyriaus 1 skirsnis.***

Or. en

Pakeitimas 50

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
33 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	15a) 33 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis iš dalies keičiama taip:
1. Sąjungoje esantis ir pagal 34 straipsnį užregistruotas arba veiklos leidimą turintis administratorius ***arba bet koks kitas Sąjungoje esantis prižiūrimas subjektas***, trečiosios šalies administratoriaus kontrolės ir atskaitomybės sistemoje turintis aiškiai	***„1.*** Sąjungoje esantis ir pagal 34 straipsnį užregistruotas arba veiklos leidimą turintis administratorius, trečiosios šalies administratoriaus kontrolės ir atskaitomybės sistemoje turintis aiškiai apibrėžtą vaidmenį, galintis veiksmingai stebėti lyginamojo indekso teikimą, gali

apibrėžtą vaidmenį, galintis veiksmingai stebėti lyginamojo indekso teikimą, gali kreiptis į ***atitinkamą kompetentingą instituciją*** ir prašyti patvirtinti trečiojoje šalyje teikiamą lyginamąjį indeksą arba lyginamųjų indeksų grupę, kad juos būtų galima naudoti Sąjungoje, ***su sąlyga, kad įvykdomos*** visos šios sąlygos:	kreiptis į ***ESMA*** ir prašyti patvirtinti trečiojoje šalyje teikiamą lyginamąjį indeksą arba lyginamųjų indeksų grupę, kad juos būtų galima naudoti Sąjungoje, ***jei vykdomos*** visos šios sąlygos:“

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:02016R1011-20220101)

Pakeitimas 51

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 b punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
33 straipsnio 3 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	15b) 33 straipsnio 3 dalis iš dalies keičiama taip:
3. Per 90 darbo dienų nuo 1 dalyje nurodytos paraiškos dėl patvirtinimo gavimo dienos ***atitinkama kompetentinga institucija*** išnagrinėja paraišką ir priima sprendimą suteikti patvirtinimą arba atsisakyti jį suteikti. ***Kompetentinga institucija apie patvirtintą lyginamąjį indeksą arba patvirtintų lyginamųjų indeksų grupę praneša ESMA.***	***„3.*** Per 90 darbo dienų nuo 1 dalyje nurodytos paraiškos dėl patvirtinimo gavimo dienos ***ESMA*** išnagrinėja paraišką ir priima sprendimą suteikti patvirtinimą arba atsisakyti jį suteikti.***“;***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:02016R1011-20220101)

Pakeitimas 52

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 c punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
33 straipsnio 6 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	15c) 33 straipsnio 6 dalis iš dalies keičiama taip:
6. Kai patvirtinimo paprašiusio administratoriaus ***ar kito prižiūrimo subjekto*** kompetentinga institucija turi svarių priežasčių manyti, kad šio straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos nebevykdomos, ji turi įgaliojimus reikalauti, kad patvirtinimo paprašęs administratorius ***ar kitas prižiūrimas subjektas*** nutrauktų patvirtinimą, ir apie tai informuoja ESMA. Patvirtinimo nutraukimo atveju taikomas 28 straipsnis.	***„6.*** Kai patvirtinimo paprašiusio administratoriaus kompetentinga institucija turi svarių priežasčių manyti, kad šio straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos nebevykdomos, ji turi įgaliojimus reikalauti, kad patvirtinimo paprašęs administratorius nutrauktų patvirtinimą, ir apie tai informuoja ESMA. Patvirtinimo nutraukimo atveju taikomas 28 straipsnis.***“;***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:02016R1011-20220101)

Pakeitimas 53

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
34 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Sąjungoje esantis fizinis arba juridinis asmuo, kuris vykdo administratoriaus veiklą arba ketina jos imtis, pateikia paraišką pagal 40 straipsnį paskirtai kompetentingai institucijai toje valstybėje narėje, kurioje yra to asmens buvimo vieta, kad gautų:	1. Sąjungoje esantis fizinis arba juridinis asmuo, kuris vykdo administratoriaus veiklą arba ketina jos imtis, pateikia paraišką pagal 40 straipsnį paskirtai kompetentingai institucijai toje valstybėje narėje, kurioje yra to asmens buvimo vieta, ***arba ESMA,*** kad gautų:

Or. en

Pakeitimas 54

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
34 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) veiklos leidimą, kai jis teikia arba ketina teikti indeksus, kurie yra naudojami arba kuriuos ketinama naudoti kaip ypatingos svarbos lyginamuosius indeksus, svarbius lyginamuosius indeksus, ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamuosius indeksus ***arba*** ES su Paryžiaus susitarimu suderintus lyginamuosius indeksus;	a) veiklos leidimą, kai jis teikia arba ketina teikti indeksus, kurie yra naudojami arba kuriuos ketinama naudoti kaip ypatingos svarbos lyginamuosius indeksus, svarbius lyginamuosius indeksus, ***biržos prekių lyginamuosius indeksus pagal II priedą,*** ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamuosius indeksus**,** ES su Paryžiaus susitarimu suderintus ***lyginamuosius indeksus arba ESV*** lyginamuosius indeksus;

Or. en

Pakeitimas 55

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
34 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) registravimo patvirtinimą, kai jis yra prižiūrimas subjektas, bet nėra administratorius, teikiantis ar ketinantis teikti indeksus, kurie yra naudojami arba kuriuos ketinama naudoti kaip svarbius lyginamuosius indeksus, ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamuosius indeksus ***arba*** ES su Paryžiaus susitarimu suderintus lyginamuosius indeksus, jeigu lyginamojo indekso teikimo veiklos neriboja prižiūrimam subjektui taikoma sektoriaus tvarka ir nė vienas iš teikiamų indeksų nebūtų laikomas ypatingos svarbos lyginamuoju indeksu.;	b) registravimo patvirtinimą, kai jis yra prižiūrimas subjektas, bet nėra administratorius, teikiantis ar ketinantis teikti indeksus, kurie yra naudojami arba kuriuos ketinama naudoti kaip svarbius lyginamuosius indeksus, ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamuosius indeksus**,** ES su Paryžiaus susitarimu suderintus ***lyginamuosius indeksus arba ESV*** lyginamuosius indeksus, jeigu lyginamojo indekso teikimo veiklos neriboja prižiūrimam subjektui taikoma sektoriaus tvarka ir nė vienas iš teikiamų indeksų nebūtų laikomas ypatingos svarbos lyginamuoju indeksu.;

Or. en

Pakeitimas 56

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punkto a a papunktis (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
34 straipsnio 1 a dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	aa) 1a dalis iš dalies keičiama taip:
1a. Jeigu vienas arba keli 1 dalyje nurodytų asmenų teikiami indeksai atitinka ypatingos svarbos lyginamųjų indeksų kriterijus, kaip nurodyta 20 straipsnio 1 dalies a ir c punktuose, paraiška teikiama ESMA.	***„1a.*** Jeigu vienas arba keli 1 dalyje nurodytų asmenų teikiami indeksai atitinka ypatingos svarbos lyginamųjų indeksų kriterijus, kaip nurodyta 20 straipsnio 1 dalies a ir c punktuose, ***arba svarbių lyginamųjų indeksų kriterijus, kaip nurodyta 24 straipsnio 2, 5 ir 6 dalyse, arba jei nurodyti asmenys numato tvirtinti lyginamuosius indeksus, kaip nurodyta 33 straipsnyje,*** paraiška teikiama ESMA.***“;***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:02016R1011-20220101)

Pakeitimas 57

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
34 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. 1 dalyje nurodyta paraiška pateikiama atitinkamai per 30 darbo dienų nuo prižiūrimo subjekto sudaryto susitarimo naudoti pareiškėjo pateiktą indeksą, ***susiejant jį su finansine priemone*** arba ***finansine sutartimi*** arba siekiant jį naudoti investicinio fondo veiklos rezultatams vertinti, arba per 24a straipsnio 2 ir 3 dalyse nustatytus terminus.;	3. 1 dalyje nurodyta paraiška pateikiama atitinkamai per 30 darbo dienų nuo prižiūrimo subjekto sudaryto susitarimo naudoti pareiškėjo pateiktą indeksą, ***pateikiant nuorodą į jį finansinėje priemonėje*** arba ***finansinėje sutartyje*** arba siekiant jį naudoti investicinio fondo veiklos rezultatams vertinti, arba per 24a straipsnio 2 ir 3 dalyse nustatytus terminus.;

Or. en

Pakeitimas 58

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
36 straipsnio 1 dalies a–c punktai

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	16a) 36 straipsnio 1 dalies a–c punktai iš dalies keičiami taip:
1. ESMA sudaro ir tvarko viešą registrą, kuriame pateikiama ši informacija:	***„1.*** ESMA sudaro ir tvarko viešą registrą, kuriame pateikiama ši informacija:
a) pagal 34 straipsnį veiklos leidimus gavusių arba užregistruotų administratorių tapatybė ir už jų priežiūrą atsakingos kompetentingos institucijos;	a) pagal 34 straipsnį veiklos leidimus gavusių arba užregistruotų administratorių tapatybė***, įskaitant juridinio asmens identifikatorių (LEI),*** ir už jų priežiūrą atsakingos kompetentingos institucijos;
b) administratorių, kurie atitinka 30 straipsnio 1 dalyje nustatytas sąlygas, tapatybė, 30 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytų lyginamųjų indeksų sąrašas ir už jų priežiūrą atsakingos trečiosios šalies kompetentingos institucijos;	b) administratorių, kurie atitinka 30 straipsnio 1 dalyje nustatytas sąlygas, tapatybė, ***įskaitant LEI,*** 30 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytų lyginamųjų indeksų sąrašas***, įskaitant jų tarptautinius vertybinių popierių identifikavimo numerius (ISIN),*** ir už jų priežiūrą atsakingos trečiosios šalies kompetentingos institucijos;
c) administratorių, kuriems suteiktas pripažinimas pagal 32 straipsnį, tapatybė, 32 straipsnio 7 dalyje nurodytas lyginamųjų indeksų sąrašas ir, kai taikoma, už jų priežiūrą atsakingos trečiosios šalies kompetentingos institucijos;	c) administratorių, kuriems suteiktas pripažinimas pagal 32 straipsnį, tapatybė, ***įskaitant LEI,*** 32 straipsnio 7 dalyje nurodytas lyginamųjų indeksų sąrašas***, įskaitant ISIN,*** ir, kai taikoma, už jų priežiūrą atsakingos trečiosios šalies kompetentingos institucijos;***“;***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:02016R1011-20220101)

Pakeitimas 59

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punkto įžanginė dalis
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
36 straipsnio 1 dalies e–j punktai

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
17) 36 straipsnio 1 dalis papildoma ***e–j*** punktais:	17) 36 straipsnio 1 dalis papildoma ***šiais*** punktais:

Or. en

Pakeitimas 60

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
36 straipsnio 1 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) lyginamieji indeksai, dėl kurių ESMA arba kompetentinga institucija yra paskelbusi pareiškimą pagal 24 straipsnio 2 dalį, ir saitai į tokius pareiškimus;	e) lyginamieji indeksai, ***įskaitant jų ISIN,*** dėl kurių ESMA arba kompetentinga institucija yra paskelbusi pareiškimą pagal 24 straipsnio 2 dalį, ir saitai į tokius pareiškimus;

Or. en

Pakeitimas 61

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
1 straipsnio 1 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) lyginamieji indeksai, apie kurių priskyrimą kompetentinga institucija informavo ESMA pagal 24 straipsnio 4 dalį, ir saitai į tokius priskyrimus;	f) lyginamieji indeksai, ***įskaitant jų ISIN,*** apie kurių priskyrimą kompetentinga institucija informavo ESMA pagal 24 straipsnio 4 dalį, ir saitai į tokius priskyrimus;

Or. en

Pakeitimas 62

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
36 straipsnio 1 dalies g punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
g) lyginamieji indeksai, kuriuos priskyrė ESMA, ir saitai į tokius priskyrimus;	g) lyginamieji indeksai, ***įskaitant jų ISIN,*** kuriuos priskyrė ESMA, ir saitai į tokius priskyrimus;

Or. en

Pakeitimas 63

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
36 straipsnio 1 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) lyginamieji indeksai, dėl kurių ESMA arba kompetentinga institucija yra paskelbusi viešą pranešimą pagal 24 straipsnio 5 dalį, ir saitai į tokius pranešimus;	h) lyginamieji indeksai, ***įskaitant jų ISIN,*** dėl kurių ESMA arba kompetentinga institucija yra paskelbusi viešą pranešimą pagal 24 straipsnio 5 dalį, ir saitai į tokius pranešimus;

Or. en

Pakeitimas 64

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
36 straipsnio 1 dalies i punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamųjų indeksų ir ES su Paryžiaus susitarimu suderintų lyginamųjų indeksų, kuriuos galima naudoti Sąjungoje, sąrašas;	i) ES prisitaikymo prie klimato kaitos lyginamųjų indeksų ir ES su Paryžiaus susitarimu suderintų lyginamųjų indeksų, ***įskaitant jų ISIN,*** kuriuos galima naudoti

	Sąjungoje, sąrašas;

Or. en

Pakeitimas 65

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
36 straipsnio 1 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
j) ypatingos svarbos lyginamųjų indeksų sąrašas.;	j) ypatingos svarbos lyginamųjų indeksų sąrašas***, įskaitant jų ISIN***;

Or. en

Pakeitimas 66

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
36 straipsnio 3 dalies j a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ja) ASV lyginamųjų indeksų, įskaitant jų ISIN, kuriuos galima naudoti Sąjungoje, sąrašas“;

Or. en

Pakeitimas 67

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
36 straipsnio 3 dalies j b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	jb) biržos prekių lyginamųjų indeksų

pagal II priedą, kuriuos galima naudoti Sąjungoje, sąrašas.

Or. en

Pakeitimas 68

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
40 straipsnio 1 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	17a) 40 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:
1. Pagal šį reglamentą ESMA yra kompetentinga institucija:	***„1.*** Pagal šį reglamentą ESMA yra kompetentinga institucija:
a) 20 straipsnio 1 dalies a ir c punktuose nurodytų ypatingos svarbos lyginamųjų indeksų administratoriams;	a) 20 straipsnio 1 dalies a ir c punktuose nurodytų ypatingos svarbos lyginamųjų indeksų administratoriams;
b) 32 straipsnyje nurodytų lyginamųjų indeksų administratoriams**.**	b) 32 straipsnyje nurodytų lyginamųjų indeksų administratoriams***;***
	c) visoje Sąjungoje svarbių lyginamųjų indeksų administratoriams, kaip nurodyta 24 straipsnio 2, 5 ir 6 dalyse;
	d) administratoriams, tvirtinantiems trečiojoje šalyje pagal 33 straipsnį teikiamus lyginamuosius indeksus.“

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:02016R1011-20220101)

Pakeitimas 69

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
48 e straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	19a) 48e straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:
1. Kai pagal 48i straipsnio 5 dalį ESMA nustato, kad asmuo padarė kurį nors iš 42 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytų pažeidimų, ji imasi vieno ar keleto iš šių veiksmų:	***„1.*** Kai pagal 48i straipsnio 5 dalį ESMA nustato, kad asmuo padarė kurį nors iš 42 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytų pažeidimų, ***nebendradarbiauja arba nesilaiko reikalavimų atliekant tyrimą, patikrinimą ar gavus prašymą, kuriems taikomas šio skyriaus 1 skirsnis,*** ji imasi vieno ar keleto iš šių veiksmų:**“**

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:02016R1011-20220101)

Pakeitimas 70

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 b punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
48 f straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	19b) 48f straipsnio 1 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:
1. Kai ESMA pagal 48i straipsnio 5 dalį nustato, kad kuris nors asmuo tyčia ar dėl aplaidumo padarė vieną ar kelis 42 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytus pažeidimus, ji pagal šio straipsnio 2 dalį priima sprendimą skirti baudą. ***Pažeidimas laikomas padarytu tyčia, jei ESMA nustato objektyvių veiksnių, iš kurių matyti, kad asmuo veikė sąmoningai darydamas pažeidimą.***	***„1.*** Kai ESMA pagal 48i straipsnio 5 dalį nustato, kad kuris nors asmuo tyčia ar dėl aplaidumo padarė vieną ar kelis 42 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytus pažeidimus, ***nebendradarbiauja arba nesilaiko reikalavimų atliekant tyrimą, patikrinimą ar gavus prašymą***, ***kuriems taikomas šio skyriaus 1 skirsnis***, ji pagal šio straipsnio 2 dalį priima sprendimą skirti baudą.**“**

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:02016R1011-20220101)

Pakeitimas 71

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
51 straipsnio 4 c dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4c. Kompetentingos institucijos ***ir ESMA užtikrina, kad lyginamųjų indeksų administratoriai***, ***kuriems veiklos leidimas išduotas, kurie yra įregistruoti, patvirtinti ar pripažinti [LB: įrašykite datą = šio iš dalies keičiančio reglamento taikymo pradžios data]***, ***galėtų pasinaudoti supaprastinta procedūra, kai jie atitinkamai pagal 24a straipsnio 1, 2 ar 3 dalį kreipiasi dėl veiklos leidimo išdavimo, registracijos***, ***pripažinimo ar patvirtinimo iki*** ... ***[LB: įrašykite datą =*** šio iš dalies keičiančio reglamento ***taikymo pradžios data + dveji metai];***	4c. Kompetentingos ***nacionalinės*** institucijos***, ketinančios priskirti administratoriaus pateiktą lyginamąjį indeksą***, ***kuris ... [šio iš dalies keičiančio reglamento taikymo pradžios data – 1 diena] buvo įtrauktas į ESMA registrą, ir ESMA, ketinanti priskirti lyginamąjį indeksą***, ***kuris buvo įtrauktas į ESMA registrą arba kurio administratorius buvo įtrauktas į ESMA registrą ... [šio iš dalies keičiančio reglamento taikymo pradžios data – 1 diena]***, ***tai padaro ne vėliau kaip***... ***[6 mėnesiai nuo šio iš dalies keičiančio reglamento įsigaliojimo dienos].*** ***Lyginamųjų indeksų administratoriai, kurie ... [šio iš dalies keičiančio reglamento taikymo pradžios data] turėjo veiklos leidimą, buvo registruoti, patvirtinti arba pripažinti, išlaiko šį statusą šešis mėnesius nuo šio iš dalies keičiančio reglamento taikymo pradžios. Jei vienas ar daugiau iš jų lyginamųjų indeksų yra priskirti ne vėliau kaip ... [šeši mėnesiai nuo šio iš dalies keičiančio reglamento įsigaliojimo dienos], paskirtieji administratoriai neprivalo atitinkamai pagal 24a straipsnio 1, 2 ar 3 dalį iš naujo kreiptis dėl veiklos leidimo išdavimo, registracijos, pripažinimo ar patvirtinimo.*** ***Svarbių lyginamųjų indeksų administratoriai, kuriems išduotas veiklos leidimas, kurie yra įregistruoti, patvirtinti ar pripažinti ... [šio iš dalies keičiančio reglamento taikymo pradžios data], neprivalo atitinkamai pagal 24a straipsnio 1 dalį iš naujo kreiptis dėl veiklos leidimo išdavimo, registracijos, pripažinimo ar***

patvirtinimo, jei vienas ar daugiau iš jų lyginamųjų indeksų yra svarbūs pagal 24 straipsnio 1 dalies a punktą.“

Or. en

Pakeitimas 72

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 21 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 2016/1011
53 straipsnio 1 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	21a) 53 straipsnio 1 dalis išbraukiama;

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:02016R1011-20220101)